

**СОЦИАЛЬНО-ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ И
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ
(SOCIAL-LINGUISTIC & PHILOLOGICAL RESEARCH)**

DOI: 10.12731/2218-7405-2015-7-19

УДК 811.351.19

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ-СВЯЗКА В АХВАХСКОМ ЯЗЫКЕ

Абдулаева И.А.

В предлагаемой работе проведен критический анализ существующей литературы по вспомогательному глаголу в аваро-андо-цезской группе нахско-дагестанских языков. Вспомогательный глагол глагол-связка в ахвахском языке имеет ряд особенностей. В рассматриваемом языке, как и в других аваро-андийских языках глагол-связка не образует всех временных форм и не имеет собственных форм инфинитива и императива. Кроме того, вызывает большой интерес и сама структура глагола-связки в ахвахском языке. На не укладывающуюся в общую схему структуру ахвахского глагола обращали внимание исследователи дагестанских языков: Т.Е. Гудава, З.М. Магомедбекова, М.Е. Алексеев, З.М. Маллаева и др. Опираясь на сравнительные данные других родственных андийских языков (приводимые в специальной литературе), да и говоров южноахвахского диалекта, мы в предлагаемой статье попытались выстроить собственную точку зрения относительно структуры связки ахвахского языка.

Ключевые слова: *аваро-андо-цезская группа нахско-дагестанских языков; андийские языки; ахвахский язык; вспомогательный глагол-связка; структура глагола.*

AUXILIARY LINKING VERB IN AKHVAKH LANGUAGE

Abdulaeva I.A.

A critical analysis of the existing literature on the auxiliary verb in the Avar-Andi-Tsez group of the Nakh-Daghestanian languages is made in the present paper.

The auxiliary linking verb in Akhvakh language has a number of peculiarities. In this language, as well as in other Avar-Andian languages, linking verbs don't make all tense forms and haven't their own infinitive and imperative forms. Moreover, the structure of the linking verb in Akhvakh language arouses great interest too. Such researchers of Daghestanian languages as T.E. Gudava, Z.M. Magomedova, M.E. Alekseev, Z.M. Maleeva, etc drew their attention to the structure of akhvakh verb, not fitting into the general scheme. On the basis of comparative data of other kindred Andian languages (cited in literature), as well as variants of Southern Akhvakh dialect, in the present paper we tried to build our own point of view concerning the link structure of Akhvakh language.

Keywords: *Avar-Andi-Tsez group of the Nakh-Daghestanian languages; Andian languages; Akhvakh language; auxiliary linking verb; structure of the verb.*

Введение

Ахвахский язык относится к андийской подгруппе аваро-андо-цезской группы нахско-дагестанских языков. Ахвахский язык имеет два диалекта: северный и южный. Северный диалект довольно однороден, а южный диалект состоит из трех говоров: ратлубского, тлянубского и цегобского [8, с. 8]. В настоящей статье рассматриваются спорные вопросы структуры глагола-связки в ахвахском языке и предлагается иной взгляд на структуру данной формы глагола.

Целью данной работы является выявление и описание структуры и парадигмы вспомогательного глагола-связки в ахвахском языке.

В ходе работы использованы такие методы как описательный, сопоставительный, сравнительно-исторический, структурный и синхронно-описательный.

Результаты

В качестве вспомогательного глагола-связки при глагольных, именных и наречных сказуемых во всех аваро-андийских языках выступают супплетивные формы. В ахвахском языке это: **годи, гведа, гведе, вуди** «есть, является, имеется» и глагол **бик1уруль1а** «быть». Как правило, в ахвахском языке, как и в других аваро-андийских языках, связка не образует всех временных форм, не имеет она и собственных форм инфинитива и императива.

В зависимости от корневого элемента связки Т.Е. Гудава выделяет среди аваро-андийских языков 2 основных типа: «в одной группе в качестве корня выглядит -г, а в другой -д. К группе г относятся: аварский язык (**бу-го**), андийский язык (**ги>джи**) и токитинский диалект каратинского языка (**егу**)» [1959: 57]. При этом Т.Е. Гудава допускает возможность получения **евг** от **бе-гв** в результате утери классного показателя (там же, с. 58).

Более многочисленной является группа **д**. Исконно эту группу Т.Е. Гудава считает характерной для андийских языков. К группе **д** относятся следующие связки андийских языков: **ида** «есть», «существует», чам. **ида**//> **иде** (сужение гласного звука); тинд. **ида** >**ида**> **ййа** (ослабление **д**); кар. **ида** > **ида** (палатализация) > **ижа**; багв. **ида** > **ира** (переход **д** в **р**) [4, с. 58].

Форму **ида** и её фонетические варианты Т.Е. Гудава справедливо возводит к **бида**, где **б** – классный экспонент, а **и** – сопровождающий гласный (4, с. 58).

В этой связи Т.Е. Гудава отмечает, что особый интерес представляет ахвахский глагол **гуди**, «в котором встречается одновременно **г** и **д** (супплетивная форма?). Сюда же относятся тинд. диалектная форма **гиъа** (<**гида**) и анчихск. **гира** < **гида**» [4, с. 58].

М.Е. Алексеев предлагает другое решение данной проблемы, квалифицируя **и** в анализируемых формах как корневую морфему, а **–да**, соответственно, как аффикс времени. «Если принять эту точку зрения, становятся понятными и формы типа **ги-да**, **гу-ди**: это суффиксальные образования от другого корня» [2, с. 110].

Следовательно, М.Е. Алексеев выделяет в аваро-андийских языках две формы глагола-связки «есть»: 1) классную, с корневым элементом **г** (ав. **бу-го**; ахв. **гу-ди** (I), **ги-ди** (II), **го-ди** (III), **го-ли** (I мн.ч.), **ге-ди** (II мн.ч.) и 2) единую форму для всех классов с корневым **и** (ботл., тинд., чам., кар., анд. и т.д.) [2, с. 111].

Трудно согласиться с мнением автора по двум вопросам: не вполне логично отнесение ахвахской связки **годи** в один ряд с аварской связкой **буго** и трактовка структуры связки (**ида**) в андийских языках, где в качестве корневого элемента рассматривается **и**.

В некоторых андийских языках (ботлихском, чамалинском) для образования отрицательных форм связки используется несколько основ, поэтому в специальной литературе не исключается возможность существования на общеандийском уровне более двух видов глагола-связки [2, с. 111; 4, с. 303].

Несколько по иному рассматривается структура связки у З.М. Маллаевой: «возможно, что **ида** форма ныне активно функционирующая в большинстве андийских языков восходит к ***ги-да**. Затем корневой согласный **г** был утерян, и лексическая семантика закрепилась за оставшимся элементом корневой морфемы **и**. А структурная единица **да** является суффиксальной морфемой с грамматической семантикой настоящего времени» [10, с. 104].

Справедливым представляется отнесение в один ряд форм **ида** и **гида**, но трудно согласиться с определением их хронологии. Материалы ахвахского языка, при их сравнении с данными других андийских языков вынуждают несколько пересмотреть их хронологию: ***гида** не может быть ни первичным, ни промежуточным звеном в этой цепи. Подробнее об этом будет сказано

далее. Ниже дается парадигма форм вспомогательного глагола ахвахского языка с утвердительным значением.

1 кл.	гв-и-д-о	гв-и-д-а	г-у-д-и	вуди
2 кл.	г-и-д-е	г-и-д-а	г-и-д-и	вуди
3 кл.	гв-е-д-е	гв-е-д-а	г-о-д-и	вуди
Кл. личности	го-ли-д-и	го-ли-д-и	г-о-ли	г-о-л-и
Кл. вещей	г-е-д-е	г-е-д-а	г-е-д-и	вуди

В формах с отрицательным значением согласный д утвердительной формы заменяется на **лы** (суффикс отрицания):

1 кл.	г-у-лы-о	г-у-лы-а
2 кл.	г-и-лы-е	г-и-лы-а
3 кл.	г-о-лы-е	г-о-лы-а
Кл. личности	г-о-лы-и	го-лы-а
Кл. вещей	г-е-лы-е	г-е-лы-а

Сравнительные данные других родственных андийских языков (приводимые в специальной литературе), да и говоров южноахвахского диалекта говорят в пользу вторичности г в вышеприводимых формах вспомогательного глагола.

Парадигма вспомогательного глагола по говорам южного диалекта:

	цег.	тлян.	ратл
І кл.	уду	гуду	гуда
ІІ кл.	иди	гиди	гида
ІІІ кл.	уду	гуду	года
Кл. личности	гули	гули	голи
Кл. вещей	иди	гили	геда

Парадигма отрицательных форм вспомогательного глагола по говорам южного диалекта:

	цег.	тлян.	ратл
І кл.	ульо	гульа	гульа
ІІ кл.	ильа	гильа	гильа
ІІІ кл.	ульа	гульа	гольа
Кл. личности	ульа	гульа	гольа
Кл. вещей	ильа	гульа	гельа

Характерной особенностью ахвахских глаголов (как служебных так и знаменательных) является функционирование гласных звуков в качестве самостоятельных классных экспонентов. Классные показатели, представленные гласными фонемами, видимо, вторичного происхож-

дения. Система грамматических классов в ахвахском языке сохранилась довольно хорошо, но наблюдаются случаи окаменения и утери классных показателей. Как отмечает Т.Е. Гудава, упразднение классных показателей происходит двумя основными путями:

- показатель грамматического класса окаменевают;
- показатель класса теряется частично, т.е. согласный элемент утрачен, но сопровождающий его гласный звук сохранен и выступает в роли самостоятельного показателя [4, с. 15].

Общеизвестно, что слова, начинающиеся с гласного звука, в аваро-андийских языках могут подвергаться определенным фонетическим изменениям (чаще всего наращением). В ряде случаев в ахвахском языке вместо утерянного согласного элемента классного показателя в начале слова наращивается г. [4, с. 14].

Т.Е. Гудава приводит два случая наращения г вместо утерянного классного показателя **б-**: см. **гоц1ц1ери** «кинул» (<**оц1ц1ери** <**боц1ц1ери**), **госсери** «соткал» (< **оссери** < **боссери**) [4, с. 20].

Далее мы встречаем у автора некоторые противоречия относительно наращения **к** и **г** в тех случаях, где исторически можно предположить **д**.

Излишне осторожному высказыванию Т.Е. Гудава [4] о том, что в ряде случаев вместо утерянного согласного классного элемента в ахвахском языке в анлауте нарастает **г**, можно придать уверенности проиллюстрировав примеры с наращением анлаутного **г** с изменяющимися по классам гласными. В следующих лексемах изменяющийся классный показатель представлен внутри основы, вслед за начальным согласным основы в виде гласной фонемы:

	«проснуться»	«кинуть»	«окружить»
I кл.	г-у-ч1уруль1а	г-у-ц1ц1уруль1а	г-у-журуль1а
II кл.	г-и-ч1уруль1а	г-и-ц1ц1уруль1а	г-и-журуль1а
III кл.	г-о-ч1уруль1а	г-о-ц1ц1уруль1а	г-о-журуль1а
Кл. личности	г-о-ч1уруль1а	г-о-ц1ц1уруль1а	г-о-журуль1а
Кл. вещей	г-е-ч1уруль1а	г-е-ц1ц1уруль1а	г-е-журуль1а

В парадигме связок ахвахского языка представлена и другая форма (**вуди**), которая остается всегда неизменной во всех классах (кроме мн. класса личности). В работе З.М. Магомедбековой [8] об этой форме связки не упоминается, хотя в текстах в приложении эта форма встречается довольно часто. Эта форма чаще употребляется в сказках. На вспомогательный глагол-связка **вуди** обратил внимание Л.И. Жирков при записи своих ахвахских сказок [5, с. 115].

Заключение

Резюмируя вышеизложенное, попытаемся выстроить свою точку зрения относительно структуры связки в ахвахском языке. Структура, на наш взгляд, чрезвычайно проста. Как мы знаем, форму вспомогательного глагола **ида** и его фонетические варианты в андийских языках Т.Е. Гудава, возводил к ***бида**, где **б** – классный экспонент, а **и** сопровождающий гласный [4, с. 58]. Если исходить из этого предположения, получается следующее:

- 1) изначально во всех андийских языках форма глагола-связки предположительно выглядела так: * **бида**, где **б** – классный показатель, **и** – сопровождающий гласный, **д** – корневой согласный;
- 2) далее согласный элемент классного показателя утрачивается, но сопровождающий его гласный звук сохранен и выступает в роли самостоятельного показателя;
- 3) известно, что слова, начинающиеся с классного звука, в андийских языках могут подвергаться определенным фонетическим изменениям;
- 4) в ряде случаев в ахвахском языке, вместо утерянного согласного элемента в анлауте наращивается г.

Корневым согласным вспомогательного глагола второй группы в ахвахском языке, как и в других андийских языках, видимо, является -д. При таком подходе ахвахская связка очень легко вписывается в стройную систему форм связки андийских языков с корневым -д. Его фонетическими вариантами можно считать согласные **д/й** (тинд. **и-да/ийа**), **ь** (акн., анг. тинд. яз. **гиьа**), **д** (кар. **идйа**), **ж** (верхн-инх. кар. яз. **ижа**), **р** (анчих. **гира**, багв. **ира**).

Список литературы

1. Абдулаева И.А. Каузация в ахвахском языке // Материалы научно-практической конференции-презентации «Андийские языки среди языков народов Дагестана», Махачкала, 6-8 июня 2011 г. С. 11-14.
2. Алексеев М.Е. Сравнительно-историческая морфология аваро-андийских языков. – М., 1988. С. 223.
3. Бокарев А.А. Синтаксис аварского языка. – М., 1949.
4. Гудава Т.Е. Сравнительный анализ глагольных основ в аварском и андийском языках. – Махачкала, 1959.
5. Жирков Л.И. Ахвахские сказки // Языки Северного Кавказа и Дагестана. Вып. II. – М., 1949.

6. Кибрик А.Е., Кодзасов С.В. Сопоставительное изучение дагестанских языков. Имя. Фонетика. – М.: Изд. МГУ, 1990.
7. Крэссель Д. Исключительные падежные рамки в северном диалекте ахвахского языка // Материалы научно-практической конференции-презентации «Андийские языки среди языков народов Дагестана», Махачкала, 6-8 июня 2011 г. С. 43-47.
8. Магомедбекова З.М. Ахвахский язык. – Тбилиси, 1967.
9. Магомедова П.Т., Абдулаева И.А. Ахвахско-русский словарь. – Махачкала, 2007. С. 728.
10. Маллаева З.М. Видо-временная система аварского языка. – Махачкала, 1998.
11. Нурмагомедов М.М. Структура глагола в аварском языке. – Махачкала, 2000.
12. Саидова П.А. Годоберинско-русский словарь. – Махачкала, 2006.
13. Daniel, M., Khalilova Z., Molochieva Z. To appear 2009-2010. Ditransitive constructions in East Caucasian: a family overview // Malchukov, A., M. Haspelmath & B. Comrie (eds.) *Studies in ditransitive constructions*. Mouton.
14. Foley W.A. 1980. Towards a universal typology of the noun phrase // *Studies in Language*. Vol. 4.
15. Kibrik A.E. et al. (eds) 1996. *Godoberi*. – München/Newcastle: Lincom Europa.
16. Lander Yu. 2008. Varieties of Genitive // *The Oxford Handbook of Case* / Eds. A. Malchukov, A. Spencer. – Oxford etc.: Oxford University Press.
17. Lander Yu. 2010. Dialectics of adnominal modifiers: On concord and incorporation in nominal phrases // *Essais de typologie et de linguistique générale. Mélanges offerts à Denis Creissels* / Ed. Franck Floricic. – Lyon: ENS éditions.

References

1. Abdulaeva I.A. *Materialy nauchno-prakticheskoy konferentsii «Andiyskie yazyki sredi yazykov narodov Dagestana»* [Materials of the scientific and practical conference «The Andi Languages among Languages of the People of Dagestan»]. – Makhachkala, 2011. Pp. 11-14.
2. Alekseev M.E. *Sravnitel'no-istoricheskaya morfologiya avaro-andiyskikh yazykov* [Comparative-historical morphology of the avaro-Andi languages]. – Moscow, 1988. 223 p.
3. Bokarev A.A. *Sintaksis avarskogo yazyka* [Syntax of the Avarian language]. – Moscow, 1949.
4. Gudava T.E. *Sravnitel'nyy analiz glagol'nykh osnov v avarskom i andiyskom yazykakh* [The comparative analysis of verbal bases in the Avarian and Andi languages]. – Makhachkala, 1959.
5. Zhirkov L.I. *Yazyki Severnogo Kavkaza i Dagestana. Vyp. II*. [Languages of the North Caucasus and Dagestan. Vol. II]. – Moscow, 1949.

6. Kibrik A.E., Kodzasov S.V. *Sopostavitel'noe izuchenie dagestanskikh yazykov. Imya. Fonetika* [Comparative studying of the Dagestan languages. Name. Phonetics.]. – Moscow: Publ. MGU, 1990.
7. Kressel' D. *Materialy nauchno-prakticheskoy konferentsii «Andiyskie yazyki sredi yazykov narodov Dagestana»* [Materials of the scientific and practical conference «The Andi Languages among Languages of the People of Dagestan»]. – Makhachkala, 2011. Pp. 43-47.
8. Magomedbekova Z.M. *Akhvakhskiy yazyk* [Akhvakhsy language]. – Tbilisi, 1967.
9. Magomedova P.T., Abdulaeva I.A. *Akhvakhsko-russkiy slovar'* [Akhvakhsko-Russian dictionary]. – Makhachkala, 2007. 728 p.
10. Mallaeva Z.M. *Vido-vremennaya sistema avarskogo yazyka* [Aspectual-temporal system of the Avarian language]. – Makhachkala, 1998.
11. Nurmagomedov M.M. *Struktura glagola v avarskom yazyke* [Structure of a verb in the Avarian language]. – Makhachkala, 2000.
12. Saidova P.A. *Godoberinsko-russkiy slovar'* [Godoberi-Russian dictionary]. – Makhachkala, 2006.
13. Daniel, M., Khalilova Z., Molochieva Z. To appear 2009-2010. Ditransitive constructions in East Caucasian: a family overview // Malchukov, A., M. Haspelmath & B. Comrie (eds.) *Studies in ditransitive constructions*. Mouton.
14. Foley W.A. 1980. Towards a universal typology of the noun phrase // *Studies in Language*. Vol. 4.
15. Kibrik A.E. et al. (eds) 1996. *Godoberi*. – München/Newcastle: Lincom Europa.
16. Lander Yu. 2008. Varieties of Genitive // *The Oxford Handbook of Case* / Eds. A. Malchukov, A. Spencer. – Oxford etc.: Oxford University Press.
17. Lander Yu. 2010. Dialectics of adnominal modifiers: On concord and incorporation in nominal phrases // *Essais de typologie et de linguistique générale. Mélanges offerts à Denis Creissels* / Ed. Franck Floricic. – Lyon: ENS éditions.

ДАННЫЕ ОБ АВТОРЕ

Абдулаева Индира Ахмедовна, кандидат филологических наук
Дагестанский государственный педагогический университет
ул. М. Ярагского, 57, г. Махачкала, Республика Дагестан, 367003, Россия
raha77@mail.ru
SPIN-код: 7286-2075

DATA ABOUT THE AUTHOR

Abdulaeva Indira Akhmedovna, Candidate of Philology

Daghestan State Pedagogical University

57, Yaragskogo street, Makhachkala, Republic of Dagestan, 367003, Russia

raha77@mail.ru